



مبانی بنیادین پران

مؤلف: فریدریک جی. ہورود

مترجم: منصور حبیب دوست

عضو هیات علمی دانشگاہ کیلان

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کلیه‌ی حقوق مادی و معنوی این کتاب متعلق به مولف آن است و هرگونه استفاده از کل و اجزای آن به صورت چاپی و الکترونیکی و ارائه در پایگاه‌های مجازی، نمایش، اقتباس، تلخیص، تبدیل، ترجمه، عکس‌برداری، نقاشی، تهیه‌ی فیلم و تکثیر به هر شکل و نوع بدون کسب مجوز از مولف ممنوع است و متخلفان تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

مبانی بنیادین کنترپوان

مؤلف: فریدریک جی. هوروود

مترجم: منصور حبیب دوست

عضو هیأت علمی دانشگاه گیلان

سرشناسه	: هاروود، فردریک جیمز. ۱۸۸۸ - ۱۹۷۶م.
عنوان و نام پدیدآور	: مبنای بنیادین کنترپوان / فریدریک جی هوروود؛ مترجم منصور حبیب دوست.
مشخصات نشر	: رشت: بلور، ۱۳۹۳.
مشخصات ظاهری	: ۸۸ ص: منصور.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۳۰۶-۲۱۲-۲
وضعیت فهرست نویسی	: فیبا
یادداشت: عنوان اصلی:	: Elementary Counterpoint, c1۹۵۸.
موضوع	: کنترپوان
شناسه افزوده	: حبیب دوست، منصور. ۱۳۶۱ - مترجم
رده بندی کنگره	: MT ۵۵/۵۲م۲ ۱۳۹۳
رده بندی دیویی	: ۷۸۱/۲۸۶
شماره کتابشناسی ملی	: ۳۵۳۳۱۸۱

مبنای بنیادین کنترپوان

نویسنده:	منصور حبیب دوست
ناشر:	انتشارات بلور
نوبت چاپ:	اول
سال انتشار:	۱۳۹۳
امور فنی:	مؤسسه ساقی
چاپ و صحافی:	چاپ زیتون
شمارگان:	۱۵۰۰
قیمت:	۵۰۰۰ تومان

نشانی: رشت، خیابان امام خمینی، کوی آفتاب، جنب مسجد، انتشارات بلور
 همراه: ۰۹۱۲۱۹۷۵۱۲۳ فکس: ۲۲۵۶۱۱۷ تلفن: ۲۲۴۵۵۷۵ - ۰۱۳۱
 Email: boloor.publications@gmail.com

فهرست مطالب

۱	مقدمه مترجم
۳	مقدمه مولف
۵	فصل اول: کنترپوان در دو خط صدایی
۶	بخش اول: یک نت در برابر یک نت
۱۴	بخش دوم: نت‌های فرعی
۲۱	بخش سوم: سه و چهار نت در برابر یک نت
۲۸	بخش چهارم: سنکوپ
۳۳	بخش پنجم: کنترپوان تزیینی در دو خط صدایی
۴۰	بخش ششم: کنترپوان دوگانه
۴۷	فصل دوم: کنترپوان در سه خط صدایی
۴۸	بخش اول: اضافه کردن دو خط صدایی تزیینی به یک کرال
۵۸	بخش دوم: باس اوستیناتو
۶۴	بخش سوم: سه خط صدایی تزیینی، فوگاتو
۷۰	پیوست: استفاده از کنترپوان در موسیقی سنتی ایران
۷۳	کتابنامه

مقدمه مترجم

کنترپوان^۱ از تکنیک‌های اساسی آهنگسازی و زمینه‌ی شکل‌گیری هارمونی عمومی تنال در موسیقی کلاسیک است که کاربرد آن بر اساس ضوابط خاص به قرن چهاردهم برمی‌گردد. این تکنیک به عنوان عامل اصلی در ایجاد فرم‌های کانون و فوگ شناخته می‌شود اگرچه به دلیل تنوع بسیار، برخی این دو را نه یک فرم بلکه تکنیک‌هایی برگرفته از کنترپوان می‌دانند که ریشه در فن بیانِ زبان محاوره دارد.

شناخته‌شده‌ترین روش قدیمی آموزش کنترپوان کتابی با عنوان گرادوس آد پاراناسوم^۲ نوشته‌ی یوهان یوزف فوکس (اف‌ویکس)^۳ در اوایل قرن هجدهم است که به صورت گام به گام آموزش این تکنیک را ارائه می‌کند. اهمیت این کتاب به گونه‌ای است که هایدن، موتزارت و بتهوون به بهره‌گیری از آن اشاره کرده‌اند. با این حال گرادوس آد پاراناسوم بعدها از لحاظ تاریخی اهمیت یافت و خصوصاً در قرن بیستم روش‌های نسبتاً جدیدی توسط والتر پیستون، کنت کنان و دیگران در آموزش کنترپوان نوشته شد که کتاب حاضر یکی از آنها است.

این کتاب اثر معلمی دلسوز به نام فریدریک جی هورود است که در اواسط قرن بیستم آن را نگاشته و ضمن پایبندی به روش فوکس، در قالبی خلاصه و در عین حال جامع در دو فصل به معرفی تکنیک کنترپوان می‌پردازد. در فصل

1. Counterpoint

2. Gradus ad Parnassum

3. Johann Joseph Fux (c. 1660 - 13 February 1741)

اول با کنترپوان در دو خط صدایی و در فصل دوم با کنترپوان در سه خط صدایی آشنا می‌شویم و با انجام تمرین‌های پیشنهادی به صورت یک فعالیت آهنگسازی به درک عمیق مطالب خواهیم رسید به طوری که قسمت زیادی از حجم کتاب به انجام تمرین و بررسی آن توسط هنرجو و آموزگار می‌گذرد. هورود توجه خاصی به خلاقیت هنرجو دارد و اجازه می‌دهد که او همچون یک آهنگساز، ضوابط کنترپوان را تجربه کند و با نوشتن موسیقی به ارزش و اهمیت آنها در ارتقای کیفیت ملودی‌واره‌ی خط‌های صدایی و نیز وابستگی آنها در عین رهایی‌شان از یکدیگر پی ببرد. چنین روشی می‌تواند مورد توجه هنرجویان موسیقی سنتی کشورمان باشد که در همین زمینه مطالبی به قلم مترجم در پیوست ارائه شده‌است.

منصور حبیب دوست

تابستان ۱۳۹۳

habibdoost.muse@guilan.ac.ir